

- Read instructions carefully.
- Save this document for future reference.

- Lisez attentivement les instructions.
- Conservez ces instructions pour référence future.



WARNING ATTENTION



**DO NOT LOSE
THE OWNER CARD.**
The card is essential for
pairing your lock. It must
be kept in a safe place. It is
UNIQUE and proves you are
the owner of the lock.
A single card with its own
unique number is provided
per lock.



NE PAS PERDRE LA CARTE.
La carte est primordiale au
jumelage de votre serrure. Il
ne faut pas la perdre, elle est
UNIQUE et prouve que vous êtes
le propriétaire de la serrure.
Une seule carte avec son numéro
distinct et unique est fournie
par serrure.

Introduction

No more keys! 

The Rousseau L100 Smart Lock is quick and easy to use:

- To **unlock**, tap your tag or smartphone and then turn the knob
- To **lock**, simply turn the knob to its initial position

Installs in existing Rousseau products and simplifies managing
access to drawer contents.

Laissez tomber vos clés! 

La serrure intelligente L100 de Rousseau est facile à utiliser:

- Pour **déverrouiller**, utilisez votre transpondeur ou votre téléphone et tournez le levier.
 - Pour **verrouiller**, retournez simplement le levier en position initiale.
- S'installe sur vos produits Rousseau existants et simplifie le contrôle
des accès au contenu des tiroirs.

For more details, watch our video on YouTube:
The L100 Smart Lock from Rousseau - Presentation



Rendez-vous sur YouTube pour visionner la vidéo
La serrure intelligente L100 de Rousseau - Présentation



Description

Horizontal Smart Lock

KNOB:

To **unlock**, turn the knob clockwise 180°.

To **lock**, turn the knob to its original position (the two lines should
be aligned).



Serrure intelligente horizontale

BOUTON ROTATIF:

Pour **déverrouiller**, tournez de 180° dans le sens horaire.

Pour **verrouiller**, ramenez simplement à sa position (les deux
lignes devraient se retrouver vis-à-vis).



**UNLOCK /
DÉVERROUILLER**

Vertical Smart Lock

Serrure intelligente verticale

KNOB:

To **unlock**, turn the knob clockwise 90°.
To **lock**, turn the knob to its original position (the two lines should be aligned).



BOUTON ROTATIF:

Pour **déverrouiller**, tournez de 90° dans le sens horaire.
Pour **verrouiller**, ramenez simplement à sa position (les deux lignes devraient se retrouver vis-à-vis).



UNLOCK /
DÉVERROUILLER

Indicator Lights

Voyants lumineux

The reading field for each L100 lock has four LED lights on it. These LEDs can glow in different colors individually, in sequence or at the same time. The LEDs indicate access rights, operation status and errors.

Le champ de lecture de chaque serrure L100 comporte quatre voyants lumineux juxtaposés. Les voyants lumineux peuvent s'allumer dans diverses couleurs individuellement, successivement ou en même temps. Les voyants lumineux signalent les droits d'accès, les états de fonctionnement et les erreurs.

Green - Indicates that the lock can be unlocked

Vert - Indique que la serrure peut être déverrouillée.

Yellow - Provides information about the battery

Jaune - Informations à propos de la pile

Red - Indicates that the lock is locked or an error has occurred

Rouge - Indique que la serrure est verrouillée ou a une erreur.



NFC Transponders (tags)

Transpondeurs NFC

NFC transponders are physical tags that can be used to unlock L100 locks.

Les transpondeurs NFC sont des dispositifs physiques qui permettent de déverrouiller les serrures L100.

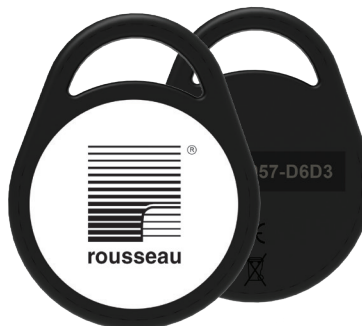
The L100 lock automatically recognizes the transponders when they are placed near the reading field. The locking mechanism releases, and the door can be opened by turning the knob.

La serrure L100 reconnaît automatiquement les transpondeurs lorsqu'on les rapproche de son champ de lecture. Le blocage de la serrure est libéré, et la porte peut être ouverte en tournant le bouton rotatif.

The tag can be easily added to your bunch of keys and works without batteries. This makes it an ideal option for those who prefer traditional key-based locks.

Le badge se fixe facilement à votre trousseau de clés et fonctionne sans piles: un excellent choix pour les personnes qui préfèrent un style de clés traditionnel.

- NFC transponders
- Access rights for a maximum 12 different smart locks can be assigned per tag (1 transponder can be connected to several locks as long as they are linked to the same account)
- Battery free
- Low power consumption and fast communication performance



- Transpondeurs NFC
- Possibilité d'accès à 12 serrures intelligentes différentes au maximum par transpondeur (1 transpondeur peut être connecté à plusieurs serrures tant que celles-ci sont liées au même compte)
- Sans pile
- Faible consommation d'énergie et performances de communication rapides

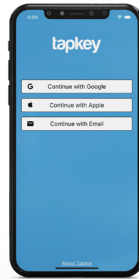
Smartphone and "TAPKEY" mobile app Téléphone intelligent (smartphone) et Application mobile « TAPKEY »

A smartphone is essential for activating, synchronizing and managing locks.

Le téléphone intelligent (smartphone) est essentiel à l'activation, à la synchronisation et à la gestion des serrures.

- NFC compatibility
- Bluetooth compatibility


An internet connection is essential for managing locks.
Wi-Fi / LTE / 3G



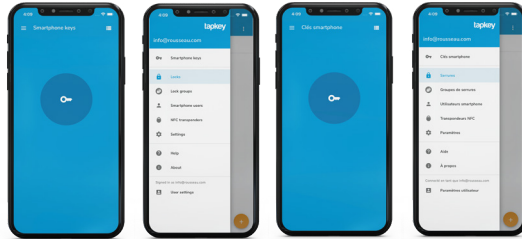
- Compatibilité NFC
- Compatibilité Bluetooth


La connexion Internet est essentielle à la gestion des serrures.
Wi-Fi / LTE / 3G

The "TAPKEY" app can be used for unlocking the lock. The lock owner can also use it to add users and send opening permissions (access rights) to other smartphone users.

L'application « TAPKEY » permet à l'utilisateur de déverrouiller la serrure. Elle permet aussi au propriétaire de la serrure d'ajouter et d'envoyer des autorisations d'ouverture (droits d'accès) à d'autres utilisateurs de téléphones intelligents.

- Available on iOS 11 and later versions and on Android 5.1 and later versions
- Easier access management
- Essential for setting up the lock
- 5 free smartphone profiles



- Disponible dans iOS 11 et plus et dans Android 5.1 et plus
- Facilite la gestion des accès
- Indispensable à l'utilisation de la serrure
- 5 profils utilisateurs téléphone intelligents (smartphone) gratuits

Owner Card

Each lock comes with an Owner Card.

This card is essential because it pairs the lock with the owner.

This card must be kept in a safe place to prevent unauthorized access or unapproved reassignment of administrators, locks or lock groups.

It is also fitted with an NFC chip. Keep it safe.

- Unique card for each lock
- A single card per lock is provided
- Proves that you are the owner
- Card is fitted with an NFC chip



Carte Propriétaire (Owner Card)

Chaque serrure est livrée avec une carte propriétaire (Owner Card). Comme elle permet le jumelage de la serrure avec le propriétaire, cette carte est indispensable.

Elle doit être conservée dans un endroit sûr pour empêcher tout accès non autorisé ou toute réaffectation non approuvée d'administrateurs, de verrous ou de groupes de verrous.

Elle est également pourvue d'une puce NFC, veuillez à en prendre soin.

- Unique à chaque serrure
- Une seule carte par serrure est disponible
- Prouve que vous êtes le propriétaire
- Carte équipée d'une puce NFC


Rousseau recommends labeling the lock and its Owner Card so they can be easily identified.
Rousseau vous recommande d'identifier la serrure et sa carte propriétaire, afin de les distinguer plus facilement.

Owner:

The owner is the user in possession of the Owner Card. Owners control the overall management process.

They are responsible for configuring locks and adding administrators and/or users. They are also responsible for adding NFC transponders to locks via the "TAPKEY" mobile app on a smartphone. He automatically has access to the locks he adds.

**Propriétaire:**

Le propriétaire est la personne qui a la carte propriétaire en main. Il est le point de départ de l'ensemble du processus.

Il est chargé de configurer des serrures et d'ajouter des administrateurs et / ou des utilisateurs. Il est aussi chargé d'ajouter les transpondeurs NFC aux serrures à l'aide d'un téléphone intelligent (smartphone) dans l'application mobile « TAPKEY ». Il a automatiquement accès aux serrures qu'il ajoute.

Administrator:

Administrators have the same rights as owners but they cannot add an owner or administrator to an environment.

They are responsible for adding users to locks and adding NFC transponders to locks via the "TAPKEY" mobile app on a smartphone. He does not automatically have access to the locks, he must give himself access manually.

**Administrateur:**

L'administrateur a les mêmes droits qu'un propriétaire mais il ne peut pas ajouter de propriétaire ni d'administrateur à un environnement.

Il a la responsabilité de créer des utilisateurs de serrures et d'ajouter les transpondeurs NFC aux serrures à l'aide d'un téléphone intelligent (smartphone) dans l'application mobile « TAPKEY ». Il n'a pas automatiquement accès aux serrures, il doit se donner les accès manuellement.

Transponder user:

Users have access to the locks that they have been assigned to.

They are responsible for their own NFC transponders. They unlock their locks with their NFC transponders.

**Utilisateur transpondeur:**

L'utilisateur a accès aux serrures qui lui ont été attribuées.

Il est responsable de ses transpondeurs NFC. Il déverrouille ses serrures avec les transpondeurs NFC.

Smartphone user:

Users have access to the locks that they have been assigned to.

They are responsible for their accounts. They unlock their locks with their smartphone.

**Utilisateur téléphone:**

L'utilisateur a accès aux serrures qu'ils lui ont été attribuées.

Il est responsable de son compte. Il déverrouille ses serrures avec son téléphone intelligent (smartphone).

Different Use Scenarios (examples)

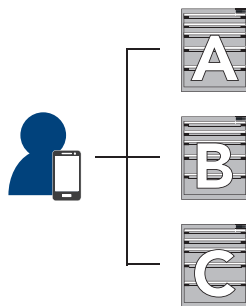
Différents cas d'utilisation (exemples)

A cabinet has been used for consistency.*

À des fins d'uniformité, un cabinet a été utilisé.*

Scenario 1

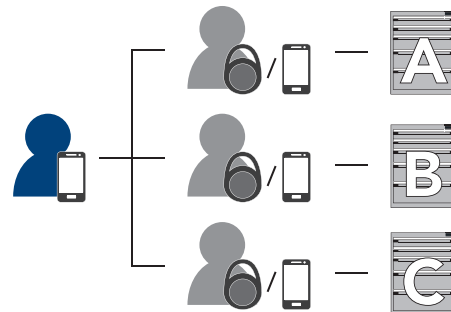
Scénario 1



1 owner with access.
1 propriétaire avec ses accès.

Scenario 2

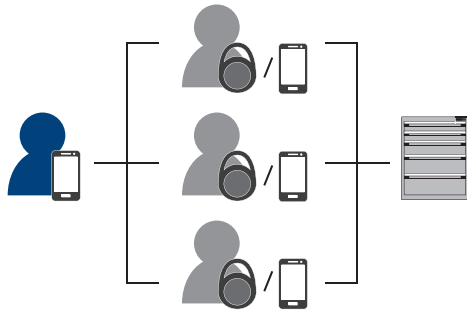
Scénario 2



1 owner, 3 users with 3 different access rights
1 propriétaire et 3 utilisateurs avec 3 accès différents.

Scenario 3

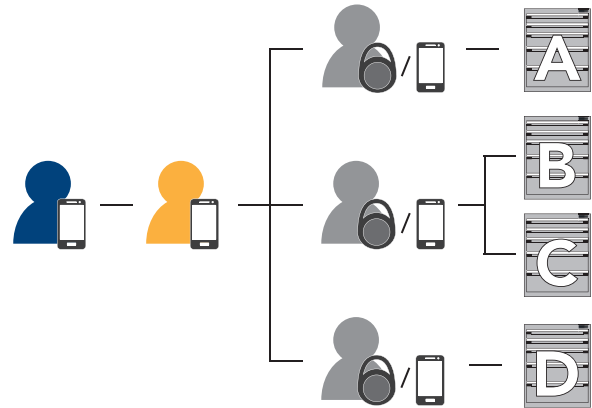
Scénario 3



1 owner, 3 users with 1 shared access right
1 propriétaire, 3 utilisateurs avec 1 accès commun.

Scenario 4

Scénario 4

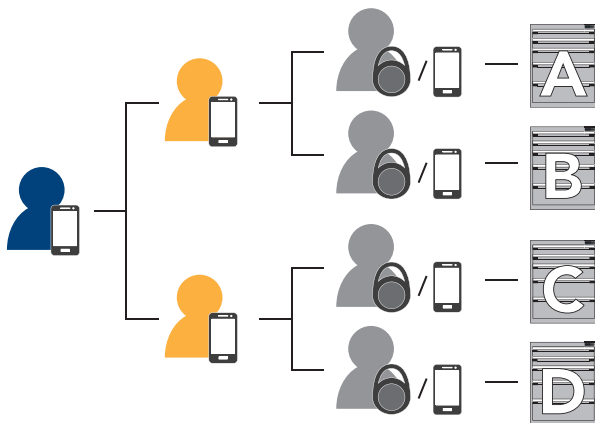


1 owner, 1 administrator, 3 users with 3 different access rights

1 propriétaire, 1 administrateur, 3 utilisateurs avec 3 accès différents.

Scenario 5

Scénario 5



1 owner, 2 administrators each with 2 tag users and different access rights
1 propriétaire, 2 administrateurs avec chacun 2 utilisateurs et des accès différents.

Before Use

Avant l'utilisation

- If there are no batteries installed, Insert the two AAA lithium batteries supplied.
The lock is shipped in demo mode (unlock/lock as desired).
This will deactivate after the first synchronization
- Ensure your smartphone is connected to the internet (Wi-Fi/LTE) and Bluetooth is turned on.
- Download the "TAPKEY" mobile app onto your smartphone from the App Store or Google Play.



Compatible with iOS 11 and later versions and Android 5.1 and later versions

- Create an account in the mobile app.

- S'il n'y a pas de piles, insérez les deux piles AAA au lithium vincluses. La serrure est livrée en mode démo (déverrouiller/verrouiller à volonté).
Se désactivera après la 1^{re} synchronisation
- S'assurer d'être connecté au réseau WI-FI / LTE et que le Bluetooth du téléphone intelligent (smartphone) est activé.
- Téléchargez l'application mobile « TAPKEY » sur votre téléphone intelligent (smartphone) à partir de l'AppStore ou de Google Play.



compatible avec IOS 11 et plus et Android 5.1 et plus

- Créez un compte à partir de l'application mobile.



The use of lithium batteries is mandatory to ensure proper operation and optimized battery life.
L'utilisation de piles au lithium est obligatoire afin d'assurer un bon fonctionnement et une durée de vie optimisée.

For more details, watch our video on YouTube:
The L100 Smart Lock from Rousseau - Use

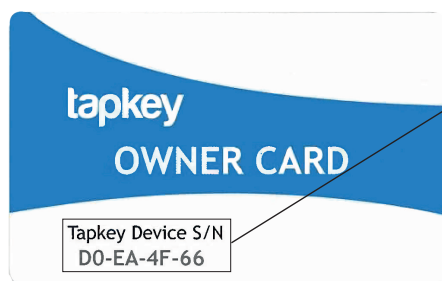


Rendez-vous sur YouTube pour visionner la vidéo
La serrure intelligente L100 de Rousseau - Utilisation



This section will show you how to set up and use the L100 Smart Lock.

- Ensure you are connected to the internet (Wi-Fi/LTE) and Bluetooth is turned on.
- On your smartphone, log in to the "TAPKEY" app.
- In the menu , select the LOCKS option. .
- Tap the  at the bottom of the screen.
- Place the Owner Card over the relevant lock (number associated with the Owner Card) until the LEDs flash red in sequence, which shows that owner mode is active and the L100 Smart Lock is ready to be paired.



Tapkey Device S/N
D0-EA-4F-66

Lock serial number
Identifiant de la serrure.



You have a limited amount of time to set up the lock. If you exceed this time, you must restart the process.

Vous avez un délai pour mettre en fonction votre serrure. Si vous dépassez le délai vous devez recommencer la procédure.

- Tap "NEXT" in the mobile app on your smartphone.
- Select the lock with the same ID as on the Owner Card.
- The synchronization process will start.
- Once synchronization has finished, give your lock a name.
- Once connected, the lock will flash several times and in different colors.
- You can now unlock the lock with your smartphone from the SMARTPHONE KEYS screen. .
- Once in the SMARTPHONE KEYS screen, hold the  until the lock's LEDs flash green. This shows that the lock can be unlocked.

- Appuyer sur « SUIVANT » dans l'application mobile sur le téléphone intelligent (smartphone).
- Sélectionner la serrure selon l'identifiant de la carte propriétaire (Owner Card).
- La séquence de synchronisation débutera.
- Une fois la synchronisation effectuée, nommer votre serrure.
- Une fois connectée, la serrure clignotera plusieurs fois et de plusieurs couleurs.
- Vous pouvez désormais déverrouiller la serrure avec votre téléphone dans l'onglet CLÉ SMARTPHONE. .
- Une fois l'onglet CLÉ SMARTPHONE sélectionné, maintenir l'icône  jusqu'à ce que les voyants lumineux verts de la serrure soient allumés, ce qui indique que le dispositif est prêt à être déverrouillé.

Synchronization

Synchronization ensures that the lock is up to date and has the latest information. It's important to synchronize regularly to ensure you have the latest settings, bug fixes, new features and updated information.

Option 1 - Manually:

- Ensure you are connected to the internet (Wi-Fi/LTE) and Bluetooth is turned on.
- In the menu , select the LOCKS option. .
- Select the lock to be synchronized.
- From the options menu (three vertical dots in the top right , select the MAINTAIN THE LOCK option.
- Tap the SYNCHRONIZE button.

Option 2 - With a smartphone:

- Ensure you are connected to the internet (Wi-Fi/LTE) and Bluetooth is turned on.
- When you unlock the lock with the smartphone, synchronization happens automatically.

Synchronisation

La synchronisation permet de s'assurer d'avoir la serrure et les informations sur celle-ci à jour. Il est important de la faire régulièrement afin de s'assurer d'avoir les derniers paramètres, correctifs, nouvelles fonctions ou informations.

Possibilité 1 - Manuellement:

- S'assurer d'être connecté au WI-FI et au Bluetooth.
- Dans le menu , sélectionner l'onglet SERRURE. .
- Choisir la serrure à synchroniser.
- Dans le menu OPTION (trois petits points en haut à droite , sélectionner la fonction ENTRETENIR.
- Appuyer sur le bouton SYNCHRONISER.

Possibilité 2 - Avec le téléphone intelligent (smartphone):

- S'assurer d'être connecté au WI-FI et au Bluetooth.
- Lorsqu'on déverrouille la serrure avec le téléphone, la synchronisation s'effectue par le fait même.

Add a transponder

NFC transponders can be used to unlock locks without a smartphone.

- In the menu , select the NFC TRANSPONDERS option. 
- Add a transponder by tapping the  at the bottom of the screen.
- Hold the transponder behind the smartphone.
- Tap the  at the bottom of the screen to choose the lock the tag will have access to.
- Synchronize the lock.

Ajouter un transpondeur

Les transpondeurs NFC permettent de déverrouiller les serrures sans téléphone intelligent (smartphone)

- Dans le menu , sélectionner l'onglet TRANSPONDEUR NFC. 
- Ajouter une transpondeur en appuyant sur le  au bas de l'écran.
- Maintenir le transpondeur derrière le téléphone intelligent (smartphone).
- Appuyer sur le  au bas de l'écran pour choisir les accès du transpondeur.
- Synchroniser la serrure.

Add a smartphone user

Smartphone users can have access to the locks assigned to them.

* The free plan includes up to a maximum of 5 smartphone users. Owner and administrator accounts are included in the 5 free users (refer to the TAPKEY website to learn more about all the plans available).*

- In the menu , select the SMARTPHONE USERS option. 
- Tap the  at the bottom of the screen.
- Enter the user's name and email address used for their "TAPKEY" account.
- Tap the  at the bottom of the screen.
- Select the appropriate lock.
- Confirm.
- Synchronize the lock.

Ajouter un utilisateur téléphone intelligent (smartphone)

Un utilisateur téléphone peut avoir accès aux serrures qu'on lui a attribuées.

* le forfait gratuit offre 5 utilisateurs téléphone intelligent (smartphone) maximum. Les comptes des propriétaires et des administrateurs sont inclus dans les 5 gratuits (voir page du site WEB « TAPKEY » pour en savoir plus au sujet des forfaits disponibles.*

- Dans le menu , sélectionner l'onglet UTILISATEUR SMARTPHONE. 
- Appuyer sur le  au bas de l'écran.
- Inscrire le nom et l'adresse courriel utilisée pour le compte « TAPKEY »
- Appuyer sur le  au bas de l'écran.
- Choisir la bonne serrure.
- Confirmer.
- Synchroniser la serrure.

Add an administrator

Adding administrators can be used for sharing management privileges with one or more people.

- In the menu , select the SETTINGS option. 
- Select the ADMINISTRATOR tab.
- Add an administrator by tapping the  at the bottom of the screen
- Select the relevant user. If you don't see the user, add them by using the plus button and entering the email address associated with their "TAPKEY" user account.
- Assign the user the relevant role (Administrator).
- Synchronize the lock.

Ajouter un administrateur

Ajouter un utilisateur peut servir à partager les privilèges de gestion à une ou plusieurs autres personnes.

- Dans le menu , sélectionner l'onglet PARAMÈTRES. 
- Sélectionner le sous-onglet ADMINISTRATEUR.
- Ajouter un administrateur en appuyant sur le  au bas de l'écran.
- Sélectionner l'utilisateur voulu, s'il n'est pas déjà là, l'ajouter à l'aide de son adresse courriel associée à son compte utilisateur « TAPKEY ».
- Donner le rôle souhaité (Administrateur).
- Synchroniser la serrure.

Create lock groups - Transponders only

You can create a lock group to group multiple locks together. Users with access to the group have access to all the locks that are part of the group.

- In the menu , select the LOCK GROUPS option. 
- Add a group by tapping the  at the bottom of the screen.
- Give the group a name.
- Select the LOCKS tab.
- Add the relevant locks.
- Select the NFC TRANSPONDERS menu option. 
- Select the transponders that will have access to the locks.
- Select the ACCESS tab.
- Assign access to the relevant group.
- Hold the transponder behind the smartphone.
- Synchronize the lock.

Créer des groupes - Transpondeurs seulement

Créer un groupe permet de regrouper plusieurs serrures.

Le groupe donne accès à toutes les serrures faisant partie de celui-ci.

- Dans le menu , sélectionner l'onglet GROUPE DE SERRURES. 
- Ajouter un groupe en appuyant sur le  au bas de l'écran.
- Nommer le groupe et « SAUVEGARDER ».
- Choisir le sous-onglet SERRURE.
- Ajouter les serrures désirées.
- Sélectionner l'onglet TRANSPONDEUR NFC. 
- Choisir les transpondeurs qui auront accès aux serrures.
- Sélectionner le sous-onglet ACCÈS.
- Ajouter l'accès au groupe souhaité.
- Maintenir le transpondeur derrière le téléphone intelligent (smartphone).
- Synchroniser la serrure.

Change owner

With this feature you can change the owner/manager of the lock or the TAPKEY environment created. The procedure is useful when there has been a change in personnel in charge of storage fitted with an L100 Smart Lock.

Option 1 (with Owner Card):



To ensure the new owner keeps the NFC transponders, the following must happen:

- The previous owner must delete the NFC transponders from their account
 - Then they must add the NFC transponders to the new owner as if they are new NFC transponders
- As the new owner, select the LOCKS menu option.
 - Tap the at the bottom of the screen.
 - Hold the Owner Card over the lock briefly.
 - Tap "NEXT".
 - Select the lock with the same ID as on the Owner Card
see page 6
 - Accept.
 - Give the Owner Card to the new owner.
 - Enter a new name.



For security reasons, Rousseau requests that you give the Owner Card to the new owner anyway.

Option 2 (with a smartphone):

- In the menu , select the SETTINGS option.
- Select the ADMINISTRATOR tab.
- The new owner creates an account.
- Add a smartphone user (new account).
- Select role (Owner).
- Select the ADMINISTRATOR tab to remove the previous owners from the list.
- Delete the access rights of the previous owner.
If this isn't done, all the transponders and access rights will always be managed by the previous owner
- Add access rights to the relevant locks.



For security reasons, Rousseau requests that you give the Owner Card to the new owner anyway.

Changement de propriétaire

Cette fonction permet de changer le propriétaire / responsable de la serrure ou de l'environnement « TAPKEY ». La manipulation sert dans le cas d'un changement de personnel en charge du /des rangement(s) équipé(s) d'une serrure intelligente L100.

Possibilité 1 (avec la carte propriétaire):



Pour que le nouveau propriétaire conserve les transpondeurs NFC, il faut :

- que l'ancien propriétaire retire / supprime les transpondeurs NFC de son compte
 - qu'il ajoute ensuite le transpondeur NFC comme un transpondeur NFC vierge au nouveau propriétaire
- Le nouveau propriétaire va sélectionner l'onglet SERRURE.
 - Appuyer sur le au bas de l'écran.
 - Maintenir un bref instant la carte Propriétaire (Owner Card) sur la serrure.
 - Appuyer sur « SUIVANT ».
 - Choisir la serrure (numéro d'identifiant de la carte propriétaire (Owner Card)) *Voir page 6*.
 - Accepter.
 - Donner la carte propriétaire (Owner Card) au nouveau propriétaire
 - Lui donner un nouveau nom.



Pour une question de sécurité, Rousseau demande de donner la carte propriétaire (Owner Card) au nouveau propriétaire tout de même.

Possibilité 2 (avec le téléphone intelligent (smartphone)):

- Dans le menu , sélectionner l'onglet PARAMÈTRES.
- Sélectionner le sous-onglet ADMINISTRATEUR.
- Le nouveau propriétaire crée un compte.
- Ajouter un utilisateur téléphone intelligent (smartphone) (compte du nouveau propriétaire).
- Choisir le rôle (Propriétaire).
- Sélectionner le sous-onglet ADMINISTRATEUR pour supprimer l'ancien propriétaire de la liste.
- Supprimer les accès de l'ancien propriétaire.
Sinon tous les transpondeurs et les accès des transpondeurs seront toujours gérés par l'ancien propriétaire.
- Ajouter les accès aux serrures désirées.



Pour une question de sécurité, Rousseau demande de donner la carte propriétaire (Owner Card) au nouveau propriétaire tout de même.

Access history (Log)

Through the access logs, the person in charge (owner/administrator) can see which smartphone user or NFC transponder user has unlocked the lock.

It also shows the time and day when the lock was accessed.

- In the menu , select the LOCKS option.
- Select the relevant lock.
- Select the ACCESS LOG tab.

Historique d'accès (Log)

L'historique d'accès (Log) permet à la personne en charge (propriétaire / administrateur) de voir quel utilisateur téléphone intelligent (smartphone) ou transpondeur NFC a déverrouillé la serrure.

Cette fonction affiche aussi la journée et l'heure à où celle-ci a été déverrouillée.

- Dans le menu , sélectionner l'onglet SERRURE.
- Choisir la serrure désirée.
- Sélectionner le sous-onglet ACCÉDER AU LOG.

Restricted mode

Mode Restreint

RESTRICTED mode allows you to grant access for a limited amount of time.

- In the menu , select the LOCKS option. .
- Select the relevant lock.
- Select the relevant user.
- Turn off the UNRESTRICTED option.
- Add the time period you want to grant access for.
- Confirm.
- Synchronize the lock.

Le mode RESTREINT permet de donner un accès limité sur une période de temps déterminée.

- Dans le menu , sélectionner l'onglet SERRURE. .
- Sélectionner la serrure désirée.
- Choisir l'utilisateur désiré.
- Décocher le MODE NON RESTREINT.
- Ajouter la période à laquelle vous voulez donner accès à la serrure.
- Confirmer.
- Synchroniser la serrure.

OFFICE mode - Smartphone only

Mode OFFICE - Téléphone seulement

With OFFICE mode you can lock and unlock the lock without restrictions and without needing to tap a transponder or use a smartphone.

Option 1 (restricted mode disabled):

If you use OFFICE mode **without** restricted mode, you can lock and unlock without restrictions and without the need for a transponder or smartphone until the lock is locked again with a transponder or smartphone.

Option 2 (restricted mode enabled):

If you use OFFICE mode **with** restricted mode, you can lock and unlock without restrictions and without the need for a transponder or smartphone throughout the time period set for the user.

How to enable:

- Ensure the lock is up to date.
- In the menu , select the LOCKS option. .
- Select the relevant lock.
- Select the ACCESS tab and turn on OFFICE mode.
- Confirm.

Le mode OFFICE permet de verrouiller et déverrouiller la serrure sans limite et sans avoir à saisir un transpondeur ou d'utiliser son téléphone intelligent (smartphone).

Possibilité 1 (mode restreint désactivé):

Si vous utilisez le mode OFFICE **sans** le mode restreint, il sera possible de verrouiller et déverrouiller sans limite, sans transpondeur ou téléphone, la serrure, et ce, jusqu'à ce qu'on la reverrouille avec un transpondeur ou un téléphone intelligent (smartphone).

Possibilité 2 (mode restreint activé):

Si vous utilisez le mode OFFICE **en** mode restreint, il sera possible de verrouiller et de déverrouiller sans limite la serrure, sans transpondeur ou téléphone, durant toute la période qui aura été attribuée à l'utilisateur.

Comment l'activer:

- S'assurer que la serrure est à jour.
- Dans le menu , sélectionner l'onglet SERRURE. .
- Choisir la serrure désirée.
- Choisir l'accès et activer le OFFICE MODE.
- Confirmer.

Options

Options

The L100 Smart Lock has various options available in each tab. The options can be found by tapping the three vertically aligned dots in the top right of the different tabs of the menu option screens ().

La serrure L100 possède différentes options pour chaque onglet. Les options se retrouvent dans les différents onglets dans les menus d'options, soit les trois petits points alignés en haut à droite ().

Rename

Renommer

Option for renaming a lock, group, key or something else.

Option qui permet de changer le nom d'une serrure, d'un groupe d'une clé ou autre.

Maintain

Entretenir

Option for synchronizing the lock.

- Tap the options menu (three vertically aligned dots in the top right ).
- Select MAINTAIN.
- Tap the "SYNCHRONIZE" button.

Option qui sert à synchroniser la serrure.

- Sélectionner le menu OPTION (trois petits points en haut à droite ).
- Choisir ENTREtenir LA SERRURE.
- Appuyer sur le bouton « SYNCHRONISER ».

Delete

Supprimer

Option for deleting locks, groups, transponders or something else.

- Tap the options menu (three vertically aligned dots in the top right ).
- Select DELETE.
- Use the Owner Card.
- Tap "NEXT".
- Confirm.

Option qui sert à supprimer des serrures, groupes, transpondeurs ou autres.

- Sélectionner le menu OPTION (trois petits points en haut à droite .
- Choisir SUPPRIMER.
- Carte propriétaire (Owner Card).
- Appuyer sur « SUIVANT ».
- Confirmer.

Replace

Remplacer

Option for replacing a lock with another one. This operation cannot be canceled. The previous lock will be deleted and all records will be lost.

- In the menu , select the LOCKS option. .
- Select the lock that will replace the old one.
- Tap the options menu (three vertically aligned dots in the top right .
- Select REPLACE.
- Select the lock to be replaced.
- A warning will be displayed; read it carefully.
- Tap "CONTINUE".

Option qui permet de remplacer une serrure par une autre. Cette opération ne peut pas être annulée. L'ancienne serrure sera supprimée, et tous les registres seront perdus.

- Dans le menu , sélectionner l'onglet SERRURE. .
- Choisir la serrure qui va prendre les accès de l'autre.
- Sélectionner le menu OPTION (trois petits points en haut à droite .
- Choisir REMPLACER.
- Sélectionner la serrure à remplacer.
- Une avertissement s'affichera, lisez-le attentivement.
- Appuyer sur « CONTINUER ».

Batteries

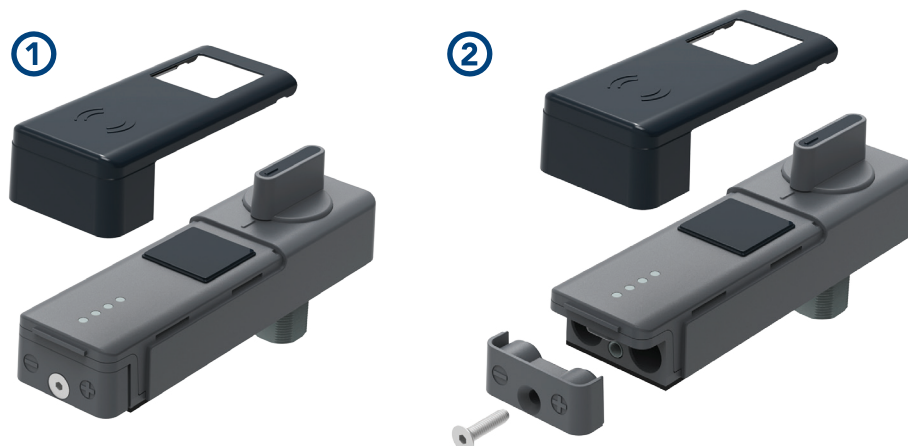
Piles

Battery Replacement

Remplacement des piles

- Remove the top cover
- Remove the retaining screw with an Allen key (2.5 mm)
- Remove the battery compartment cover
- Insert two new lithium AAA batteries
- Put the battery cover back on by tightening the retaining screw
- Put the top cover back on
- When the batteries have been replaced, you will hear a sound and the indicator lights will flash briefly

- Retirer le cache du dessus.
- Desserrer la vis de retenue à l'aide d'une clé Allen (2,5 mm).
- Retirer le couvercle du compartiment à piles.
- Insérer les deux nouvelles piles au lithium AAA.
- Remplacer le couvercle des piles, en serrant la vis de retenue.
- Remettre le cache.
- Lorsque les piles ont été remplacées, vous entendrez un signal sonore. Les voyants lumineux s'allument brièvement.



Combining different batteries with different electrolytes could damage the lock.

The use of lithium batteries is mandatory to ensure proper operation and optimized battery life.

Le mélange de piles utilisant des électrolytes différents pourrait endommager la serrure.

L'utilisation de piles au lithium est obligatoire afin d'assurer un bon fonctionnement et une durée de vie optimisée.

The L100 lock has low-battery warnings that will warn you in advance that the batteries will need to be replaced soon. There are three low-battery warning stages.

Low-battery warning - Stage 1

You can use the lock about 500 more times before the next low-battery warning is displayed.

- All the LEDs glow yellow for a long time.
- All the LEDs glow red briefly.
- All the LEDs glow yellow briefly.
- All the LEDs glow red briefly.
- All the LEDs glow yellow briefly.
- All the LEDs glow red briefly.
- All the LEDs glow yellow for a long time.



Low-battery warning - Stage 2

You can use the lock about 250 more times before the next low-battery warning is displayed.

- All the LEDs glow yellow for a long time.
- All the LEDs glow red briefly.
- All the LEDs glow yellow briefly.
- All the LEDs glow red briefly.
- All the LEDs glow yellow briefly.
- All the LEDs glow red briefly.
- All the LEDs glow yellow for a long time twice.



Low-battery warning - Stage 3

Replace the lock batteries as soon as possible.

- All the LEDs glow yellow for a long time.
- All the LEDs glow red briefly.
- All the LEDs glow yellow briefly.
- All the LEDs glow red briefly.
- All the LEDs glow yellow briefly.
- All the LEDs glow red briefly.
- All the LEDs glow yellow for a long time three times.



La serrure L100 possède des indicateurs de piles faibles qui vous avertissent à l'avance que les piles devront bientôt être remplacées. Il existe trois stades de signalisation de faible charge de pile.

Signalisation de faible charge de pile - Stade 1

Vous pouvez actionner la serrure encore environ 500 fois avant l'apparition de la prochaine étape d'avertissement de faible charge des piles.

- Tous les voyants LED s'allument longuement en jaune.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en rouge.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en jaune.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en rouge.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en jaune.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en rouge.
- Tous les voyants LED s'allument longuement en jaune.

Signalisation de faible charge de pile - Stade 2

Vous pouvez actionner la serrure encore environ 250 fois avant l'apparition de la prochaine étape d'avertissement de faible charge des piles.

- Tous les voyants LED s'allument longuement en jaune.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en rouge.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en jaune.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en rouge.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en jaune.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en rouge.
- Tous les voyants LED s'allument 2 fois longuement en jaune.

Signalisation de faible charge de pile - Stade 3

Veillez à ce que les piles de la serrure soient remplacées dans les plus brefs délais.

- Tous les voyants LED s'allument longuement en jaune.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en rouge.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en jaune.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en rouge.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en jaune.
- Tous les voyants LED s'allument brièvement en rouge.
- Tous les voyants LED s'allument 3 fois longuement en jaune.



When the batteries are dead, the lock will remain in its current state. If it is locked, it will remain locked and cannot be unlocked until you replace the batteries. If it is unlocked, it will remain unlocked and cannot be locked until you replace the batteries.

Lorsque les piles seront mortes, la serrure gardera son état. Si elle est verrouillée, elle restera verrouillée sans possibilité de l'ouvrir à moins de remplacer les piles. Si elle est déverrouillée, elle ne se verrouillera plus, à moins de remplacer les piles.

CARE:

The L100 lock is designed for indoor use only.

Ensure the lock is only used in the following environmental conditions:

- Temperature: -25°C to 65°C (-13°F to 149°F)
- Humidity: 20% to 99% (no condensation)

CLEANING:

- Using unsuitable detergents could damage the lock
- If needed, clean the lock with a slightly damp leather cloth without any detergent
- Ensure no moisture gets into the lock while cleaning

ENTRETIEN:

La serrure L100 est destinée à une utilisation intérieure seulement.

Veillez à ce que la serrure soit exclusivement utilisée dans le respect des conditions ambiantes suivantes:

- *Température: - 25 °C à + 65 °C (- 13 °F à 149 °F).*
- *Humidité de l'air: 20 % à 99 % (sans condensation).*

NETTOYAGE:

- *Il y a un risque d'endommagement s'il y a utilisation de détergents inappropriés.*
- *Nettoyez la serrure si nécessaire avec une peau de chamois légèrement humide sans utilisation de détergents.*
- *Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse pénétrer dans la serrure lors du nettoyage.*